

ASCOQ

mon pays

MENSUEL

le N° 0,20 N.F.

RIENTRIÉE

La période des congés se termine. Vous voilà rentrés à Ascq. Vous avez retrouvé votre maison, vos meubles, vos habitudes : petite satisfaction.

Mais aussi petits regrets, car vous ne pouvez vous empêcher de regarder en arrière. Certains se rappellent les beaux jours sur le sable de la plage, avec le soleil et la brise marine. D'autres évoquent leur séjour dans les fraîches vallées, au bord des torrents, à l'ombre des sapins, et tout là-haut la neige sur les pics qui se découpent dans l'azur du ciel. D'autres encore se remémorent leurs étapes dans les villes historiques, les mille curiosités et découvertes, les voyages à l'étranger, les contacts enrichissants avec d'autres gens, d'autres mœurs. Bien sûr ! vous gardez de vos congés un peu de nostalgie.

Ne vous perdez pas trop dans les regrets stériles. Remerciez Dieu plutôt de cette beauté dont vous avez joui, de ces connaissances que vous avez acquises. Remerciez-le du soleil presque continu qui a illuminé vos vacances. Rendez-lui grâce surtout d'avoir pu bénéficier de cette précieuse détente. Tant de gens, par le monde, sont encore ravis au labeur continu, sans pouvoir relever la tête, ni se détacher de la besogne quotidienne. Vous avez été privilégiés, remerciez. Que votre cœur déborde de reconnaissance et d'actions de grâces. Songez aux malheureux qui n'ont pas eu votre chance.

Et dites-vous bien que cette détente vous a été donnée comme un stimulant pour reprendre le travail avec une nouvelle ardeur. Le repos se justifie parce qu'il permet une reprise plus courageuse du travail. Sinon il serait un abus dont Dieu vous demanderait compte.

Donc on se remet à l'œuvre. Tout reprend, activités familiales et professionnelles, participation à la vie civique, activités sociales, et aussi travail dévoué pour le Royaume de Dieu. Votre ardeur nouvelle prouvera que vous avez pris vos vacances en chrétiens et non en égoïstes.

L. W.

LE PÈLERINAGE DE LA PAIX du 15 août

La procession de l'Assomption a connu, cette année, un afflux considérable de participants. Hommes, femmes et jeunes étaient environ 500 (très peu d'enfants).

Depuis 1944 cette procession annuelle nous conduit

de faire de cette procession une manifestation de fidélité dans le souvenir et une imploration en faveur de la paix par le secours de celle qui est la Reine de la Paix.

Devant la foule rassemblée au mémorial le long de la voie ferrée, M. le

La procession, toujours en prières, se rendit ensuite par la rue Kléber à la chapelle du Quennelet. Dans la nuit du 2 avril beaucoup d'hommes passèrent à proximité de cette chapelle avant d'être entraînés au terrain du massacre. Les prières



dans les lieux où le massacre a fait le plus de victimes, quartiers du Quennelet et de la rue Mangin. Pour le 20^e anniversaire, après l'inoubliable pèlerinage de Rome, il convenait de répondre aux vœux exprimés par le Saint-Père et

Doyen rappela le caractère sacré de ce lieu baigné du sang des hommes victimes de cet affreux massacre puis il évoqua leur souvenir en faisant une sorte d'appel de ces hommes avec l'indication de leur âge au jour tragique du 2 avril.

res de toute la foule s'élevèrent avec une ferveur redoublée pour la paix et la réconciliation de tous les hommes.

Voir page suivante, les noms des Victimes d'avril 1944. (Cliché « La Croix du Nord »)

Avec la rentrée des écoles aura lieu aussi la reprise des catéchismes.

Les enfants nés en 1953 seront admis au catéchisme de la communion solennelle sous la direction de M. le Doyen, à condition qu'ils aient suivi régulièrement, l'année dernière, le catéchisme de M. le Vicaire.

Leur première réunion aura lieu, le jeudi 24 septembre, à 9 h, à l'église, aussi bien les garçons que les filles, tous doivent y être présents.

CATÉCHISMES 1964-65

Ceux et celles qui font leurs études à Lille, à Hellemmes, à Annappes ou ailleurs et qui désirent cependant faire la communion solennelle à Ascq en 1965, s'inscriront au catéchisme de M. le Doyen, ce jeudi 24 septembre, et suivront régulièrement les réunions de catéchisme chaque jeudi.

Pour ces enfants qui n'ont que la matinée du jeudi nous avertissons les parents qu'ils doivent nous les confier de 9 à 12 heures.

Les enfants nés en 1954 seront admis au catéchisme de M. le Vicaire à condition

qu'ils aient suivi, durant l'année dernière, le catéchisme de 9-10 ans. Leur première réunion aura lieu, le jeudi 24 septembre, à 9 h, au patronage de garçons, 5, rue du Général-Leclerc, aussi bien pour les garçons que pour les filles.

Les enfants nés en 1955 se réuniront chez les Religieuses, salle Sainte-Thérèse, 7, rue Gaston-Baratte, le même jeudi 24 septembre, à 9 h. Les garçons seront pris en charge par une Religieuse, et les filles seront prises en charge par M^{lle} Trémeau.

Pour les plus jeunes (1956-57-58) les catéchismes sont dirigés par les catéchistes des différents quartiers. Nous donnerons bientôt les indications nécessaires.

Au fil des jours de vacances

NOMS ET AGES DES VICTIMES DU MASSACRE

En août, la grande majorité de la population active de la France était en congé. Comme il est assez anormal d'appeler actifs des gens qui se reposent, on les affuble du terme de « vacanciers ».

Le vacancier est donc un personnage qui n'a habituellement que son salaire et qui, momentanément, s'efforce d'y ajouter un peu de bon air, celui de la mer, de la campagne, de la montagne ou tout simplement de son jardin, voire d'un jardin public.

Mais le vacancier-type, le vrai, se doit de revenir au travail bronzé comme un Hindou. (Notez que toute cette phrase se traduit fort bien au féminin, elle en devient même plus réaliste).

En conséquence de quoi, vacanciers de tous âges et de tous sexes, partis au dehors, se dévêtent. C'est le triomphe du short. Jamais, madame ne montre aussi ostensiblement qu'elle porte la culotte.

Dans les stations balnéaires, le dépouillement atteint son paroxysme. Vous voyez de braves mères s'installer en maillot de bain pour tricoter sur la plage tandis que grand-père s'exhibe en simple short pour jouer aux boules et que de plus ou moins jeunes chronométrèrent leur temps d'exposition au soleil et, modernes saints Laurents, se retournent dès qu'un côté est suffisamment grillé.

Une curieuse maladie, la bougeotte, frappe une sous-classe de la famille des vacanciers, celle des motorisés. Le vacancier-motorisé se doit de traverser au minimum la moitié de la France pour rallier son lieu de repos. Comme il ne peut être question en janvier ou février de se rendre aussi loin, la « réservation » (ah ! que le français est une belle langue !) se fait sur la foi des renseignements fournis par l'hôtel ou l'agence. Voilà qui ajoute à l'attrait des vacances le piment de l'inconnu : la chambre retenue reçoit-elle directement les chaudes effluves de la cuisine ? Le logement loué se situe-t-il à l'angle d'une charmante route marquée d'un panneau Stop ?

Dans ce cas, mieux vaut imaginer le pire. Ainsi, quand à l'arrivée vous vous apercevrez de menus inconvénients, vous ne serez guère déçus. Si, par exemple, pour rejoindre la plage « toute proche », il faut marcher une demi-heure au pas de chasseur, il est si facile de charger deux fois par jour toute la famille en

tenue de bain dans votre voiture qui prend alors l'allure d'un camp de nudistes en vadrouille. Solution éminemment favorable au bon équilibre du budget national.

Le vacancier-motorisé est le plus souvent atteint d'une autre affection particulière pour certains chiffres. Ainsi, les originaires de notre région, dès qu'ils ont dépassé la Seine, montrent des signes non équivoques de satisfaction en présence de 59 et, à un degré moindre, pour 62. Certains plus atteints manifestent quelque joie pour 02 et 80. Par contre, on remarque une amimosité quasi-générale contre le fatidique 75. On a

noyé également que ces sentiments disparaissent dès que le vacancier-motorisé repasse la Somme en direction sud-nord... Mystère...

Motorisés ou non, les vacanciers ont en commun le désir de faire valoir les avantages de leur lieu de séjour, au premier rang desquels se placent l'absence de pluie et l'abondance de soleil. Hélas ! cette année, ils n'ont été guère gâtés, le mois d'août ayant été aussi chaud à Ascq, Lille et Dunkerque qu'à Marseille, Toulouse et Perpignan...

A vous décourager de partir en vacances...

Le Reporter Fantascq

L'oubli ne doit pas tomber sur cette terrible tragédie du 2 avril 1944. C'est pourquoi il nous paraît opportun en ce 20^e anniversaire de rappeler les noms des hommes et jeunes gens qui tombèrent cette nuit sous les balles des S.S. et d'indiquer l'âge de chacun :

	ANS
Lucien Albert	37
Gustave Averlon	48
Claude Averlon, son fils	21
René Balois	29
Gaston Baratte	46
Louis Béghin	31
Robert Billaut	43
Pierre Briet	74
Edgar Castain	60
Maurice Carpentier	43
René Catoire	60

	ANS
Gaston Chrétien	38
Clovis Couque	31
Arthur Couque	34
Pierre Courmont	37
Henri Comyn	24
Maurice Cousin, prêtre	37
René Crucq	35
Henri Debachy	33
Julien Declerck	41
Emile Decourselle	57
Louis Deffontaine	31
Henri Dekleermacker	19
Eugène Delannoy	45
Fernand Delcroix	22
René Delattre	51
Henri Delbecque	55
Paul Delemotte	39
Albert Demersseman	25
Michel Depoorter	49
Charles Descamps	39
Marcel Descatoires	43
Gaston Desmettre	45
Louis Desreumeaux	17
Emile Dété	46
Léon Dewailly	40
Henri Dillies	46
Charlemagne Dubrulle	63
Roger Duret	22
Charles Dutilloy	44
Georges Facon	39
Maurice Follet	39
Jules Francke	38
Henri Gilleron, prêtre	60
André Grimopont	34
André Guermontprez	38
Raoul Hébert	44
Paul Hennin	70
Jules Hennebique	50
Jules Horbez	51
Pierre Lallart	42
Constant Lautem	37
Maurice Lenglard	45
Paul Leruste	33
Paul Lhernoud	56
Gustave Lhernould	48
Paul Lhernoud, son fils	17
Paul Macaigne	53
Georges Marga	24
Maurice Menez	40
Paul Méplon	71
Francis Noblécourt	44
Jean Nuyttens	40
André Olivier	31
Paul Otlet	36
Georges Oudart	35
Arthur Potté	70
Raphaël Poulain	30
Arthur Rigaut	48
Auguste Ronsse	62
Maurice Roques	47
Jean Roques, son fils	15
Robert Rouneau	44
Lucien Sabin	41
Henri Six	29
Gustave Thieffry	66
Maurice Thieffry	47
Michel Thieffry, son fils	18
Jean Trackoen	20
René Trackoen, son frère	15
Robert Tréhoust	38
Roger Vancraeynest	15
Maurice Vandembussche	22
Albert Vanpeene	21
René Vandermersche	23
Paul Vermus	58

L'ABBÉ DANIEL PINCHON nous quitte

De nombreux paroissiens ont fait leurs adieux, lundi, à 20 h 30, en la salle de l'Estrielle, à leur vicaire, l'abbé Daniel Pinchon, nommé, comme nous l'avons annoncé en juillet, à la paroisse Notre-Dame de Pellevoisin à Lille.

M. Joël Tréhoust se fit tout d'abord l'interprète des jeunes pour exprimer sa reconnaissance au prêtre qui, durant six années, eut une « action dynamique et combien sympathique ». Son influence auprès des jeunes était considérable. Il apporta une large contribution aux colonies de vacances et c'est lui qui organisa des camps pour les jeunes : à Chamonix, dans le Vercors, en Dordogne et cette année enfin, dans les Pyrénées.

Le chanoine Wech, curé-doyen, au nom de la paroisse d'abord, dit combien les

auprès des jeunes et aussi des adultes, en s'intéressant de près aux mouvements de l'A.C.O. et de la J.O.C.F.



les raisons supérieures de l'Evêché ».

Le chanoine Wech montra, alors, les meubles de bureau que les paroissiens avaient tenu à offrir, en souvenir, à leur vicaire. C'est, dit-il, le gage concret de leur reconnaissance.

L'abbé Pinchon exprima sa reconnaissance aux paroissiens et en particulier aux dévoués catéchistes. « J'ai passé six ans au séminaire pour recevoir une formation théorique, dit-il, mais au cours de mes six années à Ascq, j'ai été formé par la vie. Et cela, c'est à vous tous que je dois, à vous qui me faisiez partager vos peines et vos joies, qui me faisiez comprendre votre vie de tous les jours ».

Après l'allocation du vicaire, l'assistance tout entière se leva pour entonner un chaleureux vivat.

M.B.



L'assistance écoutant avec regret l'allocation de leur vicaire.

six années que l'abbé Pinchon passa à Ascq furent fructueuses. « Esprit très clair, le vicaire vit tout de suite ce qu'il y avait d'essentiel dans l'exercice de son ministère : l'évangélisation ». Et l'orateur de citer l'œuvre qu'il réalisa pour l'organisation des catéchismes de quartier, son action

Parlant ensuite en son nom personnel, le chanoine Wech assura qu'il avait trouvé en l'abbé Pinchon un collaborateur de premier ordre, plein de tact et aimant l'esprit d'équipe. « C'est, pour moi, un sacrifice très dur de me séparer de lui, conclut l'orateur, mais je comprends fort bien

(Photo « La Voix du Nord »)

Monsieur et Madame Paul BRIET-LEFEVERE, Madame Carlos BONTE-PLATTEUW, sont heureux de vous faire part du mariage de leurs enfants

CHARLOTTE et PATRICK

qui a été célébré, le mardi 15 septembre 1964, à 10 h 30, en l'église Saint-Pierre, à Ascq.

Ascq, 165, rue Gaston-Baratte. Lambersart, 227, avenue de l'Hippodrome.

LES MUSSILLONS, paradis des enfants

Cette année, disent les jeunes, les colonies ç'a été du tonnerre ! Ce qu'il a pu faire beau sur le tapis vert du Jura bordé de sa frange bleue de sapins ! Année exceptionnelle, on a pu réaliser toutes les excursions et les ballades qu'on avait projetées. Les grands et les grandes, en particulier, ont fait des « routes » et des « camps » dont ils gardent un souvenir impérissable. Les « entraîneurs » ont animé La Rixouse de leurs jeux et de leurs chants. Les conquérantes n'oublieront jamais la bonne hospitalité des fermiers de Valfin. Pour

les unes comme pour les autres, la marche se terminait par la visite de Saint-Claude dont les hautes maisons s'étagent le long des bords escarpés de la Bienne et du Tacon. Rappelons aussi pour mémoire les jeux dans la sapinière, les promenades à travers la forêt, les campements dans la maison du bûcheron. Même la colonie des petits a réalisé un exploit le jour où elle a fait la découverte des « prés maraîchers » vaste et silencieuse clairière au centre de la forêt.

Ce qu'on en a appris des

choses ! des chansons, des histoires, des blagues. On a réalisé aussi des petits travaux artistiques, du bricolage, avec l'aide des moniteurs et des monitrices. Et les veillées donc ! si vous aviez vu cela ! C'était « vachement sympa » (respectons le style des jeunes).

Je dis « si vous aviez vu cela » mais, au fait, beaucoup de nos concitoyens ont vu : les Mussillons et Saint-Laurent du Jura deviennent de plus en plus des succursales d'Ascq. Qu'est-ce que ça défile comme visites de chez nous qui viennent aux

Mussillons. Chaque jour on voit des figures d'Ascq et d'Annappes... à croire que pendant ces deux mois tout le monde se donne rendez-vous là-haut : sans compter ceux qui campent dans notre voisinage pour y trouver le calme, le repos et le grand silence du Jura.

Maintenant c'est fini. Le chemin de l'école va remplacer le chemin du lac. La route d'Hellemmes aura de la peine à faire oublier la route de Morez et le col de la Savine. Même les meilleures choses ont une fin. On se console en disant : à l'année prochaine.

Cliché « La Croix du Nord ».



Où est-il ?

Il paraît que les cosmonautes russes ne l'ont pas vu... Qui ? Cherchez... comme dans les devinettes où l'on trouve le berger dans l'arbre... Mais dans l'immensité du Cosmos même pas l'ombre de Dieu, le Père perché sur un nuage et pourtant il y a bien un troupeau avec pas mal de brebis égarées, où donc est le berger ? « Le Seigneur est mon Berger, je suis sûr de sa parole » ! Toujours croire sans voir ! mais pourquoi aussi vouloir à tout prix « voir avec les yeux » ce qui est Esprit donc perceptible à l'esprit ? Pourquoi vouloir mettre un visage à ce Dieu tout-puissant ?

Et puis après tout si cela vous amuse vous voulez absolument toucher du doigt une réalité ? Alors écoutez comme l'histoire du petit Poucet. Comme notre Père sait bien que nous ne sommes que de pauvres humains, souvent genre saint Thomas, il a laissé sur la route des petits cailloux, il a même mis parfois des pierres très rudes sur la route du Golgotha. Puis il y a le merveilleux tapis qui se déroule sans cesse, comme l'escalier roulant dans les grands magasins : ce tapis, qui adoucit notre marche, c'est l'Évangile avec lequel « on peut monter tout seul ».

Pauvres Russes, peut-être ne savent-ils pas ?

Enfin pour ceux qui ne croient pas ou qui ne croient plus au Christ qui reviendra, pour ceux qui cherchent leur route par d'autres petits chemins, si être chrétien et fils de Dieu c'est être bon et mener sa vie droite sans se soucier des épines, des médisances, parfois même des calomnies, si c'est cela être chrétien, ce n'est pas si mal.

Au fond ceux qui rejettent la présence et la toute puissance de Dieu ne croient à Rien. Rien = Rien c'est la négation alors contre qui luttent-ils ? Contre Rien ; c'est l'histoire du chien qui aboie devant la glace.

Pour nous Dieu est toujours là : « Ce que vous faites au plus petit des miens, c'est à Moi que vous le faites ». Mon Dieu vous étiez là si proche et je ne vous avais pas vu !

Maria LANDRY

Echos du 20^{me} anniversaire du massacre

Je livre aux lecteurs d'"Ascq mon pays" une lettre que j'ai reçue :

GENOVA CORNIGLIANO, 1^{er} juillet 1964.

Très Rév. Père Curé

Je viens de lire un article dans L'Osservatore Toscano de Florence où on raconte le beau geste qu'ont fait les habitants d'Ascq, ayant pardonné aux assassins nazis, qui ont tué, le 2 avril 1944, des hommes d'Ascq depuis 14 ans jusqu'à 74 ans.

Voilà un exemple vraiment chrétien que ces paroissiens ont donné au mon-

de entier, un fait qui devrait être connu partout, afin que le monde soit édifié et apprenne que le pardon est doux pour ceux qui le reçoivent comme pour ceux qui le donnent, et que la vengeance a toujours porté des fruits amers.

Je regrette de ne savoir pas exprimer mieux en français mes sentiments de joie et d'admiration que j'éprouve pour le grand

geste de fraternité chrétienne des bons paroissiens d'Ascq.

Veuillez bien agréer, très Rév. Père Curé, les plus respectueux hommages d'un catholique italien.

Dévoué

Angelo SAVIO
habitant à Genova
Cornigliano
Via Coronata 25
(Italie)

UNE CHAPELLE à Notre-Dame de la Paix

Le Comité des Veuves du massacre suggère de restaurer complètement cette chapelle et d'en faire un sanctuaire dédié à Notre-Dame de la Paix, en souvenir des nombreuses victimes du quartier.

Ce n'est encore qu'un projet sans précision ni décision. Son inspiration nous semble venir de la Sainte Vierge Elle-même. Ce geste ne serait-il pas une digne conclusion du 20^e anniversaire et du pèlerinage à Rome ?

Nous tiendrons nos lecteurs au courant des développements futurs de ce projet.

Pour vos installations
Eau - Gaz - Salle de bain
Cuisinières charbon et gaz

Maison agréée Gaz de France
Travail soigné

Fernand LECLERCQ

114, Rue du Général-Leclerc
ASCQ

VINS & SPIRITUEUX

CASTELAIN-DEVOS

34, Rue Nationale - ASCQ.

GARAGE FAYEN

AGENCE CITROËN

22, route Nationale ASCQ-lez-LILLE
Station-Service Dépannage

MAROQUINERIE

I. LABIS

Fabricant
SACS DE VOYAGE

83, Rue G.-Baratte - ASCQ

PEINTURE-VITRERIE
DÉCORATION

PAPIERS PEINTS

MARCEL BÉSENGEZ

115, rue du Maréchal Leclerc
ASCQ

Sur rendez-vous

Messieurs - Fillettes

HAUTE COIFFURE MASCULINE
Taille Sculptée au Rasoir

Denis Terrier

Premier prix International Fillettes - Paris 1962
Premier prix Critérium national Messieurs
Paris 1963

103, rue Gaston Baratte - ASCQ - Tél. 202

VIDANGES **FOURNIER**

24, Rue Kléber

Tél. 54 ASCQ

M^{ME} LOUIS BÉGHIN-VINCENT

CHARPENTE MENUISERIE
CERCUEILS

70, rue du Général-Leclerc, ASCQ

G. HOUZÉ - J. ROGÉ

ZINC - GAZ - EAU
SANITAIRE

Agréé Gaz de France

17, Chemin Rousseau - ASCQ

GARAGE SIMOULIN

Agence RENAULT

Station graissage - Dépannage
Station Service

2 ter, Rue Charles-Ronsse ASCQ
Téléphone : 203

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

Viandes de 1^{re} Qualité

Albert TRAINEL

115, Rue Gaston Baratte - ASCQ

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ETERNIT - ISOREL
TOILES DE VERRE

TOILES PLASTIQUES
CARREAUX FAIENCE

CLINQUART & C^{IE}

CHARBONS TRANSPORTS

20, Rue Docteur-Roux - ANNAPPES Tél. 81

CHOCOLATS

Bouquet d'Or

C O R D O N N E R I E

Réparations en tous genres - Bottier
orthopédiste - Semelles plantaires
Spécialité série médicale - Chaussures
Sandalettes - Chaussons basket
Nu-pieds - Bottillons - Accessoires
Produits d'entretien

MAISON LARDEUX

116-118, rue Gaston-Baratte - ASCQ
C.C.P. Lille 979-20

PHOTO

Portraits - Reportages
Photo Industrielle

A. SCHMIDT

102, Rue Gaston Baratte - ASCQ

OPTIQUE

Exécution rapide des Ordonnances
Agréé Sécurité Sociale n° 344

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

Radio, Télévision,
Appareils Ménagers, Disques,

André HENNEUSE

Agent Continental Edison

11 rue des Martyrs,
ASCQ

à 100 mètres de la Gare.

Téléphone : 194 Crédit CETELEM

frais... légers... aérés...

sweaters d'été

Vitas

La plus belle lingerie, les meilleurs bas,
se trouvent chez

M^{me} CASTAIN

6, rue Faidherbe - ASCQ

Téléphone : 1,30

Tous travaux de JARDINS
TERRASSEMENT
PLANTATION
TAILLE

ENTRETIEN - ROCAILLE

Claude GILMET

Diplômé d'arboriculture

11, rue du Président Doumer - ASCQ - Tél. 232

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

SABIN-DORCHIES

68, Rue G.-Baratte - ASCQ
Viandes de Premier choix

Pour toute la Quincaillerie

Allez chez **Jean-Marie**

29, Rue Gaston-Baratte - ASCQ

Pour vos commandes
de Mazout et Charbon

Victor LAVAINE

152, Rue G.-Baratte - ASCQ

Dépannage Mazout
Prix spéciaux par quantité

COIFFURE jeune, seyante, mode

DAMES
MESSIEURS
ENFANTS
Parfumerie

flandre

Tél. 178 - 79.22.18

VAN MOERBÈKE
66, rue G. Baratte

Cadre agréable
Air conditionné

PEINTURE
VITRERIE
DÉCORATION
PAPIERS PEINTS

Maison

GARCIA

35, Rue Masséna - ASCQ

MACONNERIE - CIMENTAGE
CARRELAGE

SOUFFLET-LETELLIER

6, Rue Rousseau - ASCQ

BOUCHERIE CHARCUTERIE

La maison se recommande pour la qualité de ses viandes

J. Sabin-Bée

30, Rue J.-B. Lebas - ASCQ

Crèmerie spécialisée

Produits laitiers, Beurre, Œufs, Volailles

M^{ME} Marcel GRIMONPONT

76, rue du Général Leclerc - ASCQ

Pour vos Carrelages mosaïque
Cheminées rustiques, adressez-vous
chez **Decerf**, 69 ter, r. Nationale,
ASCQ

- CHARCUTERIE FINE -
BOUCHERIE Viandes première qualité

KOWALSKI-MASSY

131, rue Gaston Baratte - ASCQ

Toute la droguerie

MAISON DELQUEUX

106, Rue Gaston-Baratte - ASCQ
Tél. 223

Pour vos cadeaux de:
BAPTEMES - COMMUNIONS
MARIAGES
Voyez votre Horloger
R. CATOIRE
35, Place de la Gare - ASCQ
Téléphone : 19
Concessionnaire des Marques
JAZ - VEDETTE - LIP - KODY -
ERCUIS - BOULENGER -
CHRISTOFLE - RAVINET
Toute l'Orfèvrerie ACIER-INOX

Prix - Qualité - Fraicheur

Toute l'Alimentation
Arrivage Journalier

CHEZ

MICHEL DEWOLF

FRUITS - VINS FINS - PRIMEURS

4, Rue Masséna - ASCQ

M^{me} Raymond MARESCAUX

71, Rue J.-B. Lebas - ASCQ

TEINTURE - NETTOYAGE
BONNETERIE - LINGERIE

FLANDRE

son choix PARFUMERIE

66, rue G. Baratte - ASCQ

CERCUEILS - MEUBLES
MENUISERIE

BAISIEUX Paul

105, Rue J.-B. Lebas - ASCQ

* DROGUERIE
* PARFUMERIE
* PAPIERS-PEINTS

* FLEURS ARTIFICIELLES
* PLASTIQUE
* BALATUM

Tout pour l'écolier

Madame V^e Robert MOYSON

68, rue du Maréchal Leclerc - ASCQ

ALIMENTATION GÉNÉRALE
CHARCUTERIE
CRÈMES GLACÉES « GERVAIS »
POISSON & PRODUITS SURGELÉS
M^{me} GAILLET 34, Rue Colbert, ASCQ

On se souvient
que l'on sert bien
chez **BEGHIN**
et on y revient

Boucherie - Charcuterie
Volailles - Lapins

BEGHIN-SCRÈVE
9, r. Kléber - ASCQ

Viandes
de 1^{re}
Qualité

Ancienne Maison Muchery

Madame LEGRUX

151, rue Gaston Baratte - ASCQ
CHAUSSURES - LINGERIE - BONNETERIE

CUISINE - CHAUFFAGE - FROID

Magasin Pilote

pour le service, le confort, l'installation
de la maison et du ménage moderne

COUTURE G.

97, rue Gaston Baratte

ASCQ == Tél. 1.01

J. MARESCAUX

PÂTISSIER
CONFISEUR
GLACIER

90, Rue Gaston Baratte
Tél. 61 ASCQ

LAMMERTYN Raymond

Rue Gaston Baratte, 139,
ASCQ

Fabricant de Meubles :

Salles à Manger - Chambres
Sièges - Literie - Cuisines

Dépositaire des Matelas SMATEX
Crédit CETELEM pour facilités de paiement

Un Téléviseur **PHILIPS**

c'est plus sûr,

mais distribué et entretenu par la

Maison A. DUSART

6, RUE J.-B.-LEBAS - ASCQ

c'est tellement mieux!

POUR TOUS VOS ARTICLES FUNÉRAIRES,

MONUMENTS EN GRANIT de toutes provenances,
en Pierre de Soignies - Pierre Reconstituée - Granito
Livres - Vases - Fleurs Artificielles, etc.

Spécialité de Caveaux et Citernes en Ciment Armé

UNE SEULE ADRESSE :

Maison WULLEPUTTE

Paul NUYTTENS succ^r

75, RUE J.-B.-LEBAS

ASCQ — Tél. 25

Maison Lambre

FOURREUR depuis 1828

Réparations - Transformations
CONSERVATION FRIGORIFIQUE

Remise aux Familles nombreuses

20, rue du Sec-Arembault

LILLE

Toute la peinture

MAISON DELQUEUX

Devis sur demande

Tél. 223

FRUITS - LÉGUMES

VINS - APÉRITIFS

ÉPICERIE - CRÈMERIE

PAIN & son 5^{me} RAYON

DANI-SERVICE

Place du Général de Gaulle - ASCQ

Téléphone : 119

BOULANGERIE

ÉPICERIE - VINS

MARTIN

Rue Gaston Baratte ASCQ

BOUCHERIE-CHARCUTERIE-VOLAILLES

Nos viandes sont de qualité «EXTRA»

Simon MONTÉL

23 R. G.-Baratte - ASCQ

Tél. 242

MERCERIE St-ANTOINE

57, Rue Gaston Baratte - ASCQ

Lingerie - Bonneterie - Tissus
Chaussures - Confections
Rideaux

Electricité Générale

Appareils Ménagers

Radio - Télévision - Disques

A. DUSART

6, Rue J.-B.-Lebas - ASCQ

PRIX et CONDITIONS les MEILLEURS

A louer

A louer

A louer

A louer

A louer

Une cérémonie a marqué le 20^{me} anniversaire de la libération



Comme dans la plupart des communes de France, une cérémonie organisée par la municipalité, avec le concours des sociétés locales, s'est déroulée dimanche.

Après la messe de 10 h 30, les personnalités se groupèrent devant la mairie et, en cortège, emmenées par la Philharmonie et l'Avenir Musical, elles gagnèrent le cimetière. M. Delattre, mai-

re, fleurit le « carré » des massacrés, puis après quelques instants de recueillement, le cortège se reforma pour se rendre devant le monument aux fusillés du Fort de Seclin.

M. Delattre déposa une gerbe de fleurs au pied du mémorial, avant de s'adresser à l'assistance. L'orateur rendit hommage aux résistants dont « l'action sourde et efficace permit à la Fran-

(Cliché « La Voix du Nord »)

ce d'être libérée rapidement », puis il associa à sa reconnaissance les 86 innocentes victimes du massacre d'avril 1944.

L'exécution de « La Marseillaise » mit fin à la cérémonie à laquelle avaient participé les représentants de toutes les sociétés locales.

M. B.

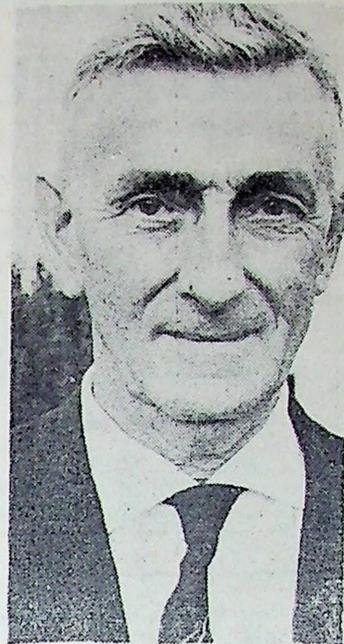
Un membre de l'U. S. Ascq à l'honneur

Dans la récente promotion de la Jeunesse et des Sports, nous avons relevé, avec plaisir, le nom de M. Marcel Roseau, secrétaire de l'Union Sportive.

Présenter M. Roseau paraît superflu. Ascquois d'origine, le nouveau décoré est, en effet, très connu et estimé dans la ville et, en particulier, dans les milieux sportifs où son dynamisme et son amour des couleurs de l'U.S.A. sont unanimement appréciés.

M. Roseau, qui est né avec le siècle, le 19 avril, fut, avec le regretté M. Gaston Baratte, l'un des fondateurs de l'Union Sportive en 1929. Membre de la commission jusqu'à la guerre, il fit preuve d'un tel dévouement que lors de la remise sur pied du club, en octobre 1944, M. Pierre Beaucamp lui demanda de prendre le poste de secrétaire laissé vacant par la mort, quelques mois plus tôt lors du massacre, de M. Maurice Menez.

Et ainsi, depuis vingt années, M. Roseau est, en



(Cliché « La Voix du Nord »)

quelque sorte, l'organisateur et le régulateur du club.

Ses qualités avaient été récompensées, en 1958, par la remise de la breloque du district Terrien.

Nous sommes heureux de féliciter M. Roseau de cette nouvelle distinction fort méritée.

M. B.

« LES AINÉS » ONT ÉTÉ LES HOTES DE LA MUNICIPALITÉ



Organisé par la municipalité, chaque année depuis 1947, le banquet des « Cheveux Blancs » offert aux personnes âgées d'au moins 70 ans, s'est déroulé dans la salle des fêtes du groupe scolaire.

Dès leur entrée dans la salle, les convives furent accueillis par un vaste et agréable « parterre » de fleurs qui avait pu être confectionné grâce aux dons de nombreux habitants. Ils prirent place autour des longues tables dressées.

M. Jean Delattre, maire, qui présidait, était entouré du chanoine Wech, curé-doyen ; de M. et M^{me} Le-grand, qui ont célébré leurs noces d'or, il y a quelques mois ; de MM. Martin, adjoint au maire ; Amand Maes, doyen de la popula-

tion ; Loyez, président des A.C. ; M. et M^{me} Ducornet et M. Lesaint, secrétaire général de la mairie.

Au dessert, M. Delattre salua les 180 convives et évoqua la mémoire de son prédécesseur, le regretté M. Henri Dumortier qui, en 1947, avait eu l'idée de créer cette fête, en faveur des aînés.

Comme les années précédentes, les conseillers municipaux et leur famille ainsi que le personnel communal assurèrent le service, à la satisfaction de tous les convives.

Signalons que quatre-vingts autres aînés qui n'avaient pu se déplacer reçurent des douceurs à domicile.

M.B.

(Cliché « La Voix du Nord »)

Le Directeur de la Publication : L. WECH

3^{me} trimestre 1964

Imprimerie Boulonnais - Ascq

Cliché « La Croix du Nord »

NOTRE CARNET...

ONT REÇU LE BAPTEME :

Sylvie WARTEL
Paolo VERILLI
Bénédicte MOCQ
Corinne NONNON
Laurence MENU
Eric THIEFFRY
Didier DUPONT
Patrick JOVENEUX
Manuella DUPRIEZ
Corinne STIEN
Valérie DELVAL
Bruno ADRIAENSSSENS
Nathalie DELEPIERRE
Sylvie DESRUELLE
Francy GOSSE
Isabelle PILARD
Marcel GAVELLE

SE SONT UNIS PAR LE SACREMENT DU MARIAGE :

Georges LEFEBVRE et
Palmyre CARETTE
Daniel DAMIDE et
Anne-M. GRIMOPONT
Louis PILARD et
Marie-France YON

Gérard VERDOIS et
Marie-Paule PARENT
Guy BROUTIN et
Pierrette COLSON
Jean-Pierre DELATTRE et
Agnès FELIX
Louis QUINTARD et
Andrée TYTGAT
Jean-Claude DUHOO et
Nicole MARCHAND
Claude THIEFFRY et
Nicole BALORY
Géry UYTTERHAEGEN et
Colette MENTION
Joël HERBE et
France VANDEKERKHOVE

ONT REÇU LES HONNEURS DE LA SEPULTURE CHRETIENNE :

Maria TYTGAT-VANISACKER, 89 ans.
Isabelle DUHEM, 4 mois.
Fideline DUCHATELLE-SELLOSSE, 70 ans.
René MONTEL, 54 ans.
Adolphe SELLOSSE, 78 ans.

Une longue randonnée à bicyclette ASCQ-ANDORRE

